

A

- a¹ 鴉** ㇿ 烏(からす)。※烏～ou¹ a¹=同上。※～有反哺之義 a¹ iu² huan² pou⁷ chi¹ gi⁷=烏に反哺(親を養う)の義あり。からすでも恩義を忘れない。
- a¹ 呵** (いぶかる時などの感嘆詞) あら。ああ。おや。※～、成奇:呵 a¹ chia⁵ ki⁵ ah⁴=あら不思議だな。
- a¹ 阿⁺** (親しみ又は尊敬の意の接頭語) ※～兄 a¹ hia¹=兄さん。※～公 a¹ kong¹=祖父。※～哥 a¹ ko¹=兄貴。※～金 a¹ kim¹=お金さん。
- a² 尙⁺** ⇨【尙 ia²】、【尙 iau²】
- ①尙。それから。また。もう。※～有 a² u⁷=またある。※～你:呢 a² li² nih⁴=それからあなたは……。※～更一次 a² koh⁴ chit⁸ pai²=尙もう一度。※～無 a² bo⁵=もう無い。
- ②かなり。相当に。※～美 a² sui²=かなり美しい。※～勇 a² iong²=かなり強い。
- a² 也⁺** あるいは。又は。それとも。※有～無 u⁷ a² bo⁵=あるか無いか。※是～不是 si⁷ a² m⁷ si⁷=そうかそうでないか。⇨【也 ia²】
- a² 仔⁺** (接尾語)
- ①小さい意。※狗～kau² a²=子犬。※鳥～chiau² a²=小鳥。※豆～tau⁷ a²=豆。
- ②軽蔑の意。※番～huan¹ a²=毛唐。※警察～king² chhat⁴ a²=おまわり。警察。
- ③語調を整えることば。※柱～thiau⁷ a²=柱。※樹～chhiu⁷ a²=樹木。※墻～chhiu⁵ a²=塙。
- ④人名や称呼に附して親しみを表わす。※江海～kang¹ hai² a²=江海(人名)さん。※日春～jit⁸ chhun¹ a²=日春さん。
- ⑤簡単に。一寸。少し。※作彩～chok⁴ chhai² a²=一寸縁起直しをする。※看覓～khua³ bai⁷ a²=一寸見る。※蕚然～cham² jien⁵ a²=かなり。※青青～chhi¹ chhi¹ a²=一寸青い。
- ⑥場所や数などを明らかに指定しない意を示す場合。※此塊～chit⁴ te³ a²=こころあたり。※兩個～nng⁷ e⁵ a²=二個ばかり。
- a² 阿** (親しみ又は尊敬の意の接頭語) ※～爹 a² tia¹=お父さん。※～伯 a² peh⁴=伯父さん。※～娘 a² niu⁵=お母さん。
- a³ 啞** ㇿ 啞(おし)。※響～long⁵ a³=響啞。
- a³ 亞** ㇿ (名詞に冠して本物に似るなどの意を示す) 次の。類似の。準。※～聖 a³ sing³=亜聖。二番目の聖人。孔子の至聖に対する孟子。
- a³ 餿** 餿えている。※味真～bi⁷ chin¹ a³=味が非常に餿えている。腐った味。
- a³ 呵** (突然物事を思い出し又は驚いた時などの感嘆詞) さあ。どれ。ああ。※～、我要來去 a³ gua² beh⁴ lai⁵ khi³=どれ、私は行かなくちゃ。※～、續沒記:得 a³ sua³ bue⁷ ki³ tit⁴=ああ、つい忘れてしまった。
- a⁵ 呵** (いぶかる時などの感嘆詞) ああ。※～、天窓漏:喇 a⁵ thi¹ thang¹ lau⁷ lah⁴=ああ天井が漏る。
- a⁷ 亦⁺** ⇨【亦 ia⁷】
- a⁷ 也⁺** ⇨【也 ia⁷】
- a⁷ 呵** (歎く時などの感嘆詞) おや。あら。まあ。※～、你心肝此硬 a⁷ li² sim¹ kua¹ chia⁴ ngi⁷=まあ、汝はなんと強

情な。

a¹ 遮 当てる。あてがう。※用枋～:得 ing⁷ pang¹ a¹ teh⁴=板を当てる。

a² 攬⁺ ①抱える。抱く。※～:起:來 a² khi² lai⁵=抱き起こす。※～团仔 a² gin² a²=子供を抱える。※～歸旁 a² kui¹ ping⁵=えこひいきをする。※～錢給:人 a² chi⁵ hou⁷ lang⁵=袖の下を使う。金を掴ませる。

②押しつける。あてがう。※用枋～壁 ing⁷ pang¹ a² piah⁴=板を壁に押しつける。※嘴～嘴 chhui³ a² chhui³=口移しをする。

③蔭になる。日光を遮る。※彼坵園～南、菜種較沒起:來 hit⁴ khu¹ hng⁵ a² lam⁵ chhai³ ching³ khah⁴ bue⁷ khi² lai⁵=あの畑は南を遮られているため野菜がよくできない。

a³ 向⁺ ①廻向(こ)。)

②向こう。向く。※～海 a³ hai²=海の方に向く。※～山 a³ sua¹=山に対する。

③うつむく。うつむける。※～頭 a³ thau⁵=うつむく。※～腰 a³ io¹=腰を屈める。※～耳聽 a³ hi⁷ thia¹=聞耳を立てる。

④(一度に植える稲を数える助数詞) ※一～稻仔 chit⁸ a³ tiu⁷ a²=五株の稲(田植の時一度うつむくたびに五株ずつ植えることからいう)。

a⁵ 擱 ①取り込む。※～大份 a⁵ tua⁷ hun⁷=大部分を取り込む。

②付く。左袒する。かばう。※～歸旁 a⁵ kui¹ ping⁵=えこひいきする。

③遮る。蔭になる。※花被竹～:去 hue¹ hou⁷ tiek⁴ a⁵ khi³=花が竹に掩われる。

a⁵ 呵 (いぶかる時などの感嘆詞) あら。おや。※～、我一枝筆續無:去 a⁵ gua² chit⁸ ki¹ pit⁴ sua³ bo⁵ khi³=おや僕の筆がなくなってしまった。

a⁷ 餡 餡。※糰～ke² a⁷=菓子又は餅の餡。※鹹～kiam⁵ a⁷=塩餡。※甜～ti¹ a⁷=甘い餡。

a⁷ 茂⁺ ①覆う。※～稻仔 a⁷ tiu⁷ a²=雑草などが生えて稲を覆う。

②茂っている様子。※厝傷～chhu³ siu¹ a⁷=家が暗い。※近來伊錢蓋～kun⁷ lai⁵ i¹ chi⁵ kai³ a⁷=最近彼は素敵に金がある。

a¹ a¹ 呵呵 ※～～叫 a¹ a¹ kio³=乳児などがアーアーいう。

a³ a³ 餿餿 腐る。※味～～bi⁷ a³ a³=味が変わる。

a³ a³ 啞啞 ※～～叫 a³ a³ kio³=鳥などがカーカー鳴く。

a¹ a¹ 遮遮 ⇨【遮 a¹】

a¹ a¹ 啾啾 ①※～～哭 a¹ a¹ khau³=子供などあんあん泣く。

②※啾啾～～i¹ i¹ a¹ a¹=ちんちんじゃんじゃんいう。騒がしい。

a² a² 攬攬 ⇨【攬 a²】

a³ a³ 向向⁺ うつむく。腰を屈める。

a⁵ a⁵ 擱擱 ⇨【擱 a⁵】

a⁷ a⁷ 咩咩 ※～～叫 a⁷ a⁷ kio³=牛など、モーモー鳴く。

a⁵ a² / a⁵ a² 啾啾啾啾 子供の泣声。アーアー。ギャーギャー。

a¹ a¹ cha¹ cha¹ 脛脛膾膾 ⇨【脛膾 a¹ cha¹】

a⁵ a⁵ chah⁸ chah⁸ 擱擱匣匣 ⇨【擱匣 a⁵ chah⁸】

a¹ a¹ cham¹ cham¹ 脛脛膾膾 ⇨【脛膾 a¹ cham¹】

A



a² be⁷ 尚未⁺ ⇨ 【尙未 ia² be⁷】

a¹ bi² li⁷ ka¹ 亞米利加 (國名) アメリカ。⇨ 【美國 bi² kok⁴】

a² br⁷ 尚未 (劇) ⇨ 【尙未 a² be⁷】

a¹ bu² 阿母⁺ 母。お母さん。

a² bu² 阿母 (劇) ⇨ 【阿母 a¹ bu²】

a¹ bu²: ah⁴ 阿母啊 子供が母を呼ぶことば。お母さん。

a² bue⁷ 尚未⁺ (劇) ⇨ 【尙未 a² be⁷】

aⁿ⁵ bue² 擱買 買い占める。

aⁿ⁵ bue⁷ 擱賣 ① 販路を独占する。

② 無理に買わせる。

a¹ but⁴ a² 阿□仔⁺ 圖 ※〜〜〜脚賬 a¹ but⁴ a² kha¹ siau³=役に立たないもの。やくざもの。

a¹ cha¹ 腌贖⁺ ① 汚い。汚らしい。

② (事柄) 人間の悪い。みつともない。不正な。※做〜〜: 的事情 chue³ a¹ cha¹ e⁵ tai⁷ chi³=不正なことをする。※趁〜〜錢 than³ a¹ cha¹ chiⁿ⁵=不正な金を貰う。

aⁿ⁵ chah⁸ 擱匣 ① 喧嘩などの時片方をかばって他方を押しつける。

② 遮る。目隠しをする。※創開屏來〜〜 chhong³ chah⁸ pin⁵ lai⁵ aⁿ⁵ chah⁸=衝立を立て目隠しをする。

a¹ cham¹ 腌贖 汚い。むさ苦しい。

a¹ che² 阿姊⁺ ① 姉さん。あねさん。

② 妾が正妻を呼び、又子が父の妾を呼ぶことば。

a² che² 阿姊 (劇) ⇨ 【阿姊 a¹ che²】

a⁷ che⁵ 亦個⁺ ⇨ 【亦有一個 a⁷ u⁷ chit⁸ e⁵】

a² chhia⁵ 阿徇 圖 阿呆。馬鹿。

aⁿ⁵ chhin¹ 擱親 自分に親しい方を庇う。

aⁿ² chhui³ 攪嘴 口を付ける。口を寄せる。

a¹ chi² 阿姊⁺ ⇨ 【阿姊 a¹ che²】

a² chi² 阿姊 (劇) ⇨ 【阿姊 a¹ che²】

a¹ chia² 阿姐 ① おつかさん。お母さん。

② 御嬢さま。御姫さま。

aⁿ⁵ chiah⁸ 擱食 人を押し退けて食べる。独占して貪り食う。

a¹ chiek⁴ 阿叔⁺ 父の弟。叔父さん。

a² chiek⁴ 阿叔 (劇) ⇨ 【阿叔 a¹ chiek⁴】

a¹ chim² 阿孀⁺ ① 父の弟の妻。叔母さん。

② まま母を呼ぶことば。

a² chim² 阿孀 (劇) ⇨ 【阿孀 a¹ chim²】

a⁷ chit⁸ e⁵ 亦一個⁺ ⇨ 【亦有一個 a⁷ u⁷ chit⁸ e⁵】

a¹ chiu¹ 亞洲⁺ 亜細亞洲。アジア州。

a¹ chou² 阿祖⁺ ① 曾祖父(ひいじい)。曾祖父。

② 曾祖母(ひいばば)。曾祖母。

a² chou² 阿祖 (劇) ⇨ 【阿祖 a¹ chou²】

a¹ eⁿ¹ 阿嬰⁺ (劇) ⇨ 【阿嬰 a¹ iⁿ¹】

a¹ gu⁷ 阿語 ① 勳蟬に似た虫の名。

② 赤子に物を言わせようとする時あやすことば。ばあばあ。

a³ guan⁵ 亞元 圖 進士の試験に第二位の成績を得た者。

a¹ gui⁷ 阿藜 圖 阿魏(あぎ)。セリ科の大形多年草、薬用植物。

aⁿ³ hi⁷ 向耳⁺ 耳をそばだてる。※〜〜聽 aⁿ³ hi⁷ thiaⁿ¹=傾聴する。

a¹ hiaⁿ¹ 阿兄⁺ ① あにさん。兄さん。

② (情歌の用語) ぬし。あなた。

a² hiaⁿ¹ 阿兄 (劇) ⇨ 【阿兄 a¹ hiaⁿ¹】

a¹ hu⁵ iong⁵ 阿芙蓉 圖 阿片。

a¹ huan⁵ 丫鬟 (小説語) 童婢。少女の召し使い。小女。

a¹ hui¹ li⁷ ka¹ 亞非利加 アフリカ。

a¹ i⁵ 阿姨⁺ ① 母の姉妹。伯叔母さん。

② 妻の姉妹。こじゅうとめ。

a¹ iⁿ¹ 阿嬰 赤ん坊。赤児。幼児。

a² i⁵ 阿姨 (劇) ⇨ 【阿姨 a¹ i⁵】

a² i⁵ 玖蟬 (同圖) ひぐらし。蟬の一種。⇨ 【庵埔蟬 am¹ pou⁵ chhe⁵】

a² iⁿ¹ 阿嬰 (劇) ⇨ 【阿嬰 a¹ iⁿ¹】

a² iⁿ⁷ 阿嬰 (劇) ⇨ 【阿嬰 a¹ iⁿ¹】

a¹ ien⁵ 亞鉛⁺ 圖 亜鉛。トタン。

a¹ ien⁵ bang⁷ 亞鉛網 亜鉛の針金の網。

a¹ ien⁵ kio⁵ 亞鉛橋 亜鉛の針金の吊橋。

a¹ ien⁵ kong² 亞鉛管 亜鉛管。

a¹ ien⁵ pan² 亞鉛版 亜鉛板。

a¹ ien⁵ phiaⁿ² 亞鉛片⁺ トタン板。

a¹ ien⁵ pou⁷ 亞鉛抄 適當の長さで切った亜鉛の針金。

a¹ ien⁵ suaⁿ³ 亞鉛線⁺ 亜鉛の針金。

a¹ ien⁵ thang² 亞鉛桶 バケツ。

a¹ ien⁵ thih⁴ 亞鉛鐵 圖 亜鉛。

a¹ ien⁵ tho³ 亞鉛套 亜鉛張。トタン張り。

aⁿ³ io¹ 向腰⁺ 腰を屈める。中腰になる。※〜〜拜 aⁿ³ io¹ pai³=腰を屈めて拜む。

a¹ ka¹ 阿膠 圖 黒い驢馬の皮から作った膠(にかわ)、止血剤及び滋養補助薬となる。

a² kaⁿ² 阿子⁺ (劇) ⇨ 【阿子 a¹ kiaⁿ²】

a¹ kau⁵ 阿嶽 圖 屏東の旧名。

a¹ khing⁷ 檳榔 圖 ⇨ 【檳仔 khing⁷ a²】

a³ khou² 啞口 圖 閉口。無言。※〜〜無言 a³ khou² bu⁵ gien⁵=ぐうの音も出ない。

a³ khue¹ 亞魁 圖 挙人の試験に第二位の成績を得た者。

a¹ kiaⁿ² 阿子⁺ 子供を呼ぶことば。坊や。

a² kiaⁿ² 阿子 (劇) ⇨ 【阿子 a¹ kiaⁿ²】

a¹ kim⁷ 阿姪⁺ ① 母の兄弟の妻。伯叔母さん。

② 妻の兄弟の妻。

a² kim⁷ 阿姪 (劇) ⇨ 【阿姪 a¹ kim⁷】

a¹ ko¹ 阿哥 ① 兄さん。兄貴。

② (情歌の用語) ぬし。あなた。

a² ko¹ 阿哥 (劇) ⇨ 【阿哥 a² ko¹】

a¹ ko¹ sia³ 阿哥舍⁺ ① 役人の子。若旦那。

② 圖同上的ような態度をする者を嘲つていう。

a² ko¹ sia³ 阿哥舍 (劇) ⇨ 【阿哥舍 a¹ ko¹ chua³】

a² koh⁴ 尚更⁺ 圖 ⇨ 【尙更 ia² koh⁴】、【尙更 iau² koh⁴】

a¹ kong¹ 阿公⁺ お祖父さん。

a² kong¹ 阿公 (劇) ⇨ 【阿公 a¹ kong¹】

a¹ kong¹ tau⁷ 阿公豆 長く薄くて色の赤黒い莢の豆。

a¹ kou¹ 阿姑⁺ ① 父の姉妹。伯叔母さん。

② 夫の姉妹。

a² kou¹ 阿姑 (劇) ⇨ 【阿姑 a¹ kou¹】

a¹ ku⁷ 阿舅⁺ ① 母の兄弟。伯叔父さん。

② 妻の兄弟。

a² ku⁷ 阿舅 (劇) ⇨ 【阿舅 a¹ ku⁷】

a¹ kuaⁿ¹ 阿官⁺ ①下女などが主人を呼ぶことば。旦那様。
 ②子が父を呼ぶことば。お父さん。
 ③かけま。※做〜〜chue³ a¹ kuaⁿ¹=かけまになる。

a² kuaⁿ¹ 阿官 (劇) ⇨【阿官 a¹ kuaⁿ¹】

a¹ le² 啞鈴 圖 丑鈴。ダンベル。※〜〜體操 a¹ le² the² chho¹
 =ダンベル体操。

a¹ li² put⁴ tat⁴ 阿里不達 ⇨【阿里不達 a¹ li² put⁴ tat⁴】

a¹ li² put⁴ tat⁸ 阿里不達⁺ ①無秩序な。まとまりのつかない。取留めのない。筋の通らない。※〜〜〜:的話 a¹ li² put⁴ tat⁸ e⁵ ue⁷=取留めのない話。
 ②役に立たないもの。がらくた。やくざのもの。くだらないもの。※〜〜〜:的物 a¹ li² put⁴ tat⁸ e⁵ mih⁸=同上。

a¹ li² sim¹ 阿里參 ⇨【肉桂 jio⁸ kui³】

a¹ li² suaⁿ¹ 阿里山⁺ 山の名。阿里山。

a³ ling⁵ 啞鈴 圖 丑鈴。ダンベル。

a³ loh⁸ 向落⁺ 屈する。かがむ。

a¹ lou⁵ 阿孛 子供を可愛がって言う。坊や。

a¹ m² 阿姆⁺ 父の兄の妻。伯母さん。

a² m² 阿姆 (劇) ⇨【阿姆 a¹ m²】

a¹ ma² 阿媽⁺ お祖母さん。祖母。

a² ma² 阿媽 (劇) ⇨【阿媽 a¹ ma²】

a¹ mi⁵ a² 阿眉仔 圖 (台湾原住民族の名) アミ蕃。アミ族。

a⁷ na² 亦那⁺ ……の様な。※〜〜要〜〜不 a⁷ na² beh⁴ a⁷ na² m⁷=したくもありしたくもない。欲しい様でもあり欲しくない様でもある。⇨【亦那 ia⁷ na²】

aⁿ¹ na¹ 遮遮 ⇨【遮遮 aⁿ¹ aⁿ¹】

aⁿ² na² 攬攬 抱える。抱く。抱きかかえる。※〜〜做一下 aⁿ² na² chue³ chit⁸ e⁷=一緒に抱える。⇨【攬攬 aⁿ² aⁿ²】

aⁿ⁵ na⁵ 攔攔 ⇨【攔攔 aⁿ⁵ aⁿ⁵】

a¹ nai² 阿奶 奥様。夫人。令夫人。

a² nai² 阿奶 (劇) ⇨【阿奶 a¹ nai²】

a¹ ni¹ 阿瀝 焼酎の一種。※〜〜透老酒 a¹ ni¹ thau³ lo² chiu²=阿瀝に老酒を混ぜる。甲が乙に【如此如此 an² ni¹ an² ni¹】(あだこうだ)という時乙が【如此 an² ni¹】を【阿瀝 a¹ ni¹】にもじってひやかしている。

a¹ nia⁵ 阿娘⁺ おつかさん。お母さん。

a² nia⁵ 阿娘 (劇) ⇨【阿娘 a¹ nia⁵】

a¹ niu⁵ 阿娘⁺ ①おつかさん。
 ②下女が主婦を呼ぶ語。奥様。
 ③(情歌の用語) 貴女。おまえ。

a² niu⁵ 阿娘 (劇) ⇨【阿娘 a¹ niu⁵】

a¹ pa¹ 阿爸⁺ 圖 ⇨【阿爸 a¹ pa¹】

a¹ pa⁵ 阿爸⁺ おとつあん。お父さん。

a² pa² □□ ①(赤ん坊が食物を求める時の声) うまうま。
 ②横領する。併呑する。取込む。※家伙被伊〜〜了了 ke¹ he² hou⁷ i¹ a² pa² liau² liau²=財産をかれに横領されてしまった。

a² pa⁵ 阿爸 (劇) ⇨【阿爸 a¹ pa⁵】

a¹ pah⁴ 阿爸⁺ ⇨【阿爸 a¹ pa⁵】

a² pah⁴ 阿爸 (劇) ⇨【阿爸 a¹ pa⁵】

a¹ pan¹ 亞班 水夫。風向きを見たり、海路を測ったりする船員。

a¹ pan¹ hiaⁿ⁵ 亞班橫 船の中央の部分。

a¹ peh⁴ 阿伯⁺ 父の兄。伯父さん。

a² peh⁴ 阿伯 (劇) ⇨【阿伯 a² peh⁴】

a¹ phang⁵ 亞帆 帆を操縦する船員。

a¹ phien³ 阿片⁺ 阿片。

a¹ phien³ be² a² 阿片碼仔 阿片取扱特許商。

a¹ phien³ bin⁷ 阿片面 阿片飲みの様な顔。血色の悪い顔。

a¹ phien³ chi² 阿片子 罌粟(けし)の種。

a¹ phien³ ching¹ 阿片精 圖 モルヒネ。

a¹ phien³ chiong³ 阿片將 ひどい阿片中毒者。

a¹ phien³ chiu² 阿片酒 圖 阿片チンキ。

a¹ phien³ gien³ 阿片癮 阿片中毒の爲に起る病。阿片癮。

a¹ phien³ hue¹ 阿片花 罌粟(けし)の花。

a¹ phien³ hun¹ 阿片煙⁺ 阿片。阿片煙膏。

a¹ phien³ hun¹ ah⁸ 阿片煙盒 阿片を入れる小さな蓋つきの入れ物。(圖)

a¹ phien³ hun¹ chang⁵ 阿片煙樣 罌粟(けし)の株。

a¹ phien³ hun¹ chhe¹ 阿片煙吹 阿片を吸う煙管。(圖)

a¹ phien³ hun¹ chhe¹ thau⁵ 阿片煙吹頭 阿片を吸う煙管の雁首。

a¹ phien³ hun¹ chhiam² 阿片煙鑼 ⇨【阿片煙撚 a¹ phien³ hun¹ lien²】

a¹ phien³ hun¹ hue¹ 阿片煙花 ⇨【阿片花 a¹ phien³ hue¹】

a¹ phien³ hun¹ king¹ 阿片煙間 阿片屋。阿片煙膏販売店。

a¹ phien³ hun¹ ko¹ 阿片煙膏 阿片煙膏。

a¹ phien³ hun¹ lien² 阿片煙撚 阿片を吸う時阿片を火にあぶる針金。⇨【阿片煙鑼 a¹ phien³ hun¹ chhiam²】(圖)

a¹ phien³ hun¹ pai⁵ 阿片煙牌 圖 阿片販売の特許鑑札。

a¹ phien³ hun¹ pha⁷ 阿片煙炮 阿片を吸う時阿片を火に当てて脹らましたもの。

a¹ phien³ hun¹ phou⁷ a² 阿片煙簿仔 圖 阿片の通帳。

a¹ phien³ hun¹ puaⁿ⁵ 阿片煙盤 阿片の道具を載せる盆。

a¹ phien³ hun¹ sai² 阿片煙屎 阿片の吸殻。

a¹ phien³ hun¹ tiaⁿ² 阿片煙鑪 阿片を煮る釜。

a¹ phien³ hun¹ ting¹ 阿片煙燈 阿片を吸う時に使う火。

a¹ phien³ iu² 阿片友 阿片飲みの友達、仲間。(圖)

a¹ phien³ khun³ 阿片瞞 ※〜〜:的人 a¹ phien³ khun³ e⁵ lang⁵=朝寝坊。

a¹ phien³ ko¹ 阿片膏 阿片。阿片煙膏。
 ※〜〜壓吊索 a¹ phien³ ko¹ jih⁸ tiau³ soh⁴=自殺する二つの道、阿片を飲むか首を吊るか二つに一つ。

a¹ phien³ kong² 阿片管 阿片を入れる器。

a¹ phien³ kui² 阿片鬼⁺ 阿片を多く吸う人の悪口。阿片好き。



阿片煙盒



阿片煙吹



阿片煙撚



橙煙片阿



a¹ phien³ kut⁴ 阿片骨 阿片中毒者。
 a¹ phien³ li⁷ 阿片痢 阿片中毒のために起こる下痢。
 a¹ phien³ sai² 阿片屎 阿片の吸殻。
 a¹ phien³ sien¹ 阿片仙 阿片を多く吸う人。阿片好き。
 a¹ phien³ thau³ 阿片透 阿片の煙管を掃除する棒。
 a¹ phien³ thou⁵ 阿片土 ①阿片の原料。阿片玉。阿片煙土。
 ②断髪した人を罵ることば。
 a¹ phien³ thou⁵ phe⁵ 阿片土皮 阿片煙土の皮。
 a¹ phien³ tong² 阿片黨 阿片の飲み仲間。
 a¹ piⁿ² 阿扁⁺ ①米の名。
 ②賭博の一種。
 ③陳水扁總統の綽名。
 aⁿ⁷ piaⁿ² 餡餅 餡の入っている菓子。
 a¹ po⁵ 阿婆⁺ (老女を呼ぶことば) お婆さん。圃※～～生子、正拼 a¹ po⁵ seⁿ¹ kiaⁿ² chiaⁿ¹ piaⁿ³=老婆が子供を産む、極めて難しいの意。
 a¹ po⁵ chiⁿ⁵ 亞婆錢 圃 うちわつなぎ(団扇状の葉を連ね美観を呈する)。
 a¹ sa¹ : li¹ □□□□ 圃回 (日本語よる外来語) あつさり。思い切り。※要請:人就較～～:咧 beh⁴ chhiaⁿ² lang⁵ chiu⁷ khah⁴ a¹ sa¹ li¹ leh⁴=おごるなら思い切つてやれ。
 a¹ sa¹ / phu² lu² □□□□ 圃 (台北地方の児童が用いる新語) 駄目。つまらない。価値がない。
 a⁷ sai² 亦使⁺ (反語) ……する迄もない。……するに及ぶものか。無論それには及ばない。※～～特持去、寄批去就好 a⁷ sai² thiau⁵ ti⁵ khi³ kia³ phue¹ khi³ chiu⁷ ho²=わざわざ行くに及ばない、手紙を出せばそれでよい。⇨【亦使 ia⁷ sai²】、【那使 na² sai²】、【麼使 mih⁴ sai²】、【敢使 kan² sai²】、【敢使 kam² sai²】
 a¹ sam¹ 亞杉 圃 台湾杉。
 a¹ se¹ 阿西⁺ 圃 阿呆。馬鹿。
 a¹ se³ a¹ 亞細亞 アジア。
 a¹ se³ a¹ chiu¹ 亞細亞洲 アジア州。
 a¹ se³ a¹ hiap⁸ hue⁷ 亞細亞協會 アジア協会。
 a² si⁷ 也是⁺ 又は。あるいは。もしくは。乃至。それとも。※是此個～～彼個 si⁷ chit⁴ e⁵ a² si⁷ hit⁴ e⁵=これか又はあれか。⇨【也是 ia² si⁷】
 a² si⁷ 尚是⁺ 圃 ……も。……でもある。⇨【尚是 iau² si⁷】
 a⁷ si⁷ 也是⁺ 【也是 a² si⁷】に似ているが少し軽い意味。⇨【也是 ia⁷ si⁷】
 a⁷ si⁷ 亦是⁺ ⇨【亦是 a⁸ si⁷】、【亦是 ia⁷ si⁷】、【亦是 iah⁸ si⁷】
 ①……も又。も。……しても。※伊～～好人 i¹ a⁷ si⁷ ho² lang⁵=彼も又善人だ。※我講～～無採工 gua² kong² a⁷ si⁷ bo⁵ chhai² kang¹=私が話してもむだだ。
 ②(反語) そうではない。そんなことがあるものか。
 a¹ sia³ 阿舍⁺ 役人の子。若旦那。
 a² sia³ 阿舍 圃 ⇨【阿舍 a¹ sia²】
 a¹ sia⁵ le⁵ 阿蘭梨 圃 ⇨【阿蘭梨 a¹ tou¹ le⁵】
 aⁿ³ sin¹ 向身⁺ うつむく。腰を屈める。
 a³ sing³ 亞聖 圃 亜聖。孟子。
 a¹ so² 阿嫂⁺ ①あによめ。姉さん(又他人にもいう)。
 ②(情歌の用語) お前。そなた。
 a² so² 阿嫂 圃 ⇨【阿嫂 a¹ so²】

a¹ song² chu² 啞嚨子 圃 呼吸器病。
 a¹ tat⁸ chi² 阿達子 樹の実の名。砂糖漬にして食用にする。
 a¹ thau⁵ 丫頭⁺ (小説語) 召使の女。侍女。
 aⁿ³ thau⁵ 向頭⁺ ①俯(うつむ)く。
 ②植えた稲の株。※伊播:的～～真美 i¹ pou³ e⁵ aⁿ³ thau⁵=彼の植えた稲の株はよく揃っている。
 a¹ thuh⁴ 阿愚⁺ 圃 阿呆。馬鹿。間抜け。
 a¹ tia¹ 阿爹⁺ お父さん。おとつあん。
 a² tia¹ 阿爹 圃 ⇨【阿爹 a¹ tia¹】
 a¹ ting¹ 亞丁 圃 アデン。
 a⁷ tloh⁸ 亦着⁺ (反語) そんなことはいらぬ。……するに及ばない。⇨【亦着 ia⁷ tloh⁸】
 a¹ tong¹ 亞當 アダム。
 a¹ tou¹ le⁵ 阿蘭梨 圃 阿蘭梨(あじゃり)。⇨【阿蘭梨 a¹ sia⁵ le⁵】
 a¹ tuaⁿ³ 阿旦⁺ 女形、おやま。※～～行 a¹ tuaⁿ³ kiaⁿ⁵=女形の様な歩き方をする。こまたで歩く。
 a⁷ u⁷ 亦有⁺ 反語。そんなことがあるものか。
 a⁷ u⁷ chit⁸ e⁵ 亦有一個⁺ 反語。……であるものか。※伊～～～不去 i¹ a⁷ u⁷ chit⁸ e⁵ m⁷ khi³=彼が行かないことがあるものか。※～～～無 a⁷ u⁷ chit⁸ e⁵ bo⁵=無いことがあるものか。
 ah⁴ 鴨⁺ 圃 家鴨。アヒル。※～在叨 ah⁴ teh⁴ tho¹=家鴨が嘴で食物をあさっている。
 ah⁴ 百 ①圃百(ひゃく)。
 ②(数詞、【百 pah⁴】の音便。前には数詞、下には数詞または助数詞の来た時のみこのように発音される) 百。※二～五 ji⁷ ah⁴ gou⁷=二百五十。※三～張 saⁿ¹ ah⁴ tiuⁿ¹=三百枚。
 ah⁴ 押⁺ ①無理強いする。押し付ける。無理にする。※～伊做 ah⁴ i¹ chue²=強いて彼にさせる。※～俾伊落性 ah⁴ hou⁷ i¹ loh⁸ sing³=無理に彼の性質を矯め直す。
 ②(詩などの韻を) 踏む※～韻 ah⁴ un⁷=韻をふむ。
 ③宰領。護送。押送。※～陣 ah⁴ tin⁷=しんがり。※～檻 ah⁴ siaⁿ⁷=婚姻などの礼物を宰領する。※～犯 ah⁴ huan⁷=罪人を護送する。※聲被風～來 siaⁿ¹ hou⁷ hong¹ ah⁴ lai⁵=声が風にのってくる。
 ④記す。※～日子 ah⁴ jit⁸ chi²=日付を書く。※～號 ah⁴ ho⁷=花押(かきはん)を書く。
 ah⁴ 呵⁺ (感嘆詞) ああ。どれ。さあ。あつ。※～、今慘: 喇 ah⁴ taⁿ¹ chham² lah⁴=あつ仕舞つた。※～、今來去 ah⁴ taⁿ¹ lai⁵ khi³=どれ、行こう。
 ah⁴ 啊⁺ (命令、指定、疑問、又は語調を整える助詞) ※去:～khi³ ah⁴=行け。※美:～sui² ah⁴=綺麗だ。※何時:～ti⁷ si⁵ ah⁴=何時かは。※所以:～sou² i² ah⁴=それ故に。
 ah⁸ 盒⁺ ①蓋つきの物入れ。小箱。※～仔 ah⁸ a²=小さな箱。※煙～hun¹ ah⁸=煙草入れ。
 ②圃小さな箱を数える助数詞。
 ah⁸ 押 ①当てる。あてがう。※用押尺～看 ing⁷ ah⁸ chhioh⁴ ah⁴ khuaⁿ³=定規を当てて見る。
 ②物をあてて押えつける。支える。※～彼勢 ah⁸ hit⁴ si³=あちらへ押えつける。※擲竹篙來～鴨陣 kiah⁸ tiek⁴ ko¹ lai⁵ ah⁸ ah⁴ tin⁷=竹竿で家鴨の群の最後から制する。
 ah⁸ 亦⁺ ⇨【亦 a⁷】
 ah⁸ 呵 ⇨【呵 ah⁴】

ahⁿ⁴ 呵 ⇨ 【嗒 tah⁴】

ah⁴ a² 鴨仔 鴨 家鴨。※～～聽雷 ah⁴ a² thiaⁿ¹ lui⁵=家鴨が雷を聴く、何を言われても感じないの意。馬の耳に念仏。

ah⁸ a² 盒仔 小さな箱。小箱。

ah⁴ a² be² 鴨仔尾 家鴨の発育の悪いもの。

ah⁴ a² tan¹ 鴨仔痺 ⇨ 【鴨狗仔 ah⁴ ku¹ a²】

①家鴨の発育の悪いもの。

②圖意気地なし。

ah⁴ a² thng¹ 鴨仔湯 (料理) 家鴨のスープ。

ah⁴ au⁷ 押後⁺ うしろから護送する。しんがりを守る。

ah⁴ bah⁴ 鴨肉⁺ 家鴨の肉。

ah⁴ be² 押尾⁺ のちに。後に。終りに。仕舞に。※～～講 ah⁴ be² kong²=後で言う。※寫～～sia² ah⁴ be²=終りに書く。⇨【押尾 au³ be²】

ah⁴ be² chhui² 押尾手 のちに。終りに。仕舞に。⇨【押尾 ah⁴ be²】

ah⁴ be² chiuⁿ² 押尾漿 面鮓。

ah⁴ be² chui¹ 鴨尾臊 家鴨の尾のところにある脂肉。

ah⁴ bi⁵ 鴨聲 家鴨を呼ぶ時の声。

ah⁴ bi⁷ 押味⁺ 食物のにおいを消す爲に酒や生姜などを入れて味を付ける。

ah⁴ bi⁵ a² 鴨聲仔⁺ 圃 アヒル。家鴨。

ah⁴ br² 押尾 劇 ⇨【押尾 ah⁴ be²】

ah⁴ bu² 鴨母⁺ 家鴨の雌。※～～食水鬚 ah⁴ bu² chiah⁸ chui² hau⁷=家鴨の雌が田亀(甲虫の一種)を呑んだ。進退窮まるなど。※～～裝金亦是扁嘴 ah⁴ bu² chng¹ kim¹ ia⁷ si⁷ piⁿ² chhui³=家鴨の雌が立派な羽を着けても矢張り嘴は平たい。お里が知れるなど。※～～食飼 ah⁴ bu² chiah⁸ un²=家鴨がミミズを食う。いとも簡単に弱い者の物を横領するなど。※～～食自己:的粟、生卵別人的 ah⁴ bu² chiah⁸ ka¹ ki⁷ e⁵ chhiek⁴ siⁿ¹ nng⁷ pat⁸ lang⁵ e⁵=家鴨は自家の糶を食って卵は人の所で生む。娘を育てても人の嫁になるなど。※～～嘴罔噓 ah⁴ bu² chhui³ bong² lu¹=家鴨の嘴でとにかくつついて見る。成否に関らず試みるなど。※～～不管要管鵝 ah⁴ bu² m⁷ kuan⁷ beh⁴ kuan² gia⁵=家鴨を構わないで鵝鳥を構う。自分の事は差し置いて人の事に手出しするなど。※～～討食別人坵、生卵自己的 ah⁴ bu² tho² chiah⁸ pat⁸ lang⁵ khu¹ siⁿ¹ nng⁷ ka¹ ki⁷ e⁵=家鴨が他人の畑で餌を食って自分の所で卵を生む。不品行な娘が自宅で私生児を生むなど。

ah⁴ bu² chhau² 益母草 圃 充蔚(めはじき)。益母草(やくもそう)(茎、葉を感冒解熱剤、特に月経不順の特効薬として煎じて飲む)。

ah⁴ bu² chhui⁷ 鴨母樹 圃 ふかのき(材は軽く軟らかく白色、各種の器具材に供する)。

ah⁴ bu² chhui³ 鴨母嘴⁺ ①雌の家鴨の嘴。※變～～piⁿ³ ah⁴ bu² chhui³=口がふさがる。ぐうの音も出ない。

②家鴨の嘴の形をしたもの。

ah⁴ bu² chu¹ 鴨母珠 ①家鴨の上顎の内側にある粟粒の様なもの。

②圃じゅずだま(果実を健胃及び利尿剤あるいは脚気等の治療剤とし、根を通経剤とする)。

ah⁴ bu² it⁴ 鴨母乙⁺ 乙の字。

ah⁴ bu² thau⁵ 鴨母頭 半田ごての一種。

ah⁴ bu² tia⁵ 鴨母潮 圃 粘りのあるもち米の一品種、但し現今栽培品種中には見当たらず。

ah⁴ bu² tue⁵ 鴨母蹄⁺ ①雌の家鴨の足。

②土踏まずの無い足。扁平足。

③尻を振って家鴨のように歩く。

ah⁴ bu² 押尾⁺ (瀾) ⇨【押尾 ah⁴ be²】

ah⁴ chai⁷ 押載 船の荷物を護送する。上乘をする。

ah⁴ chan³ 押讚 釋典(孔子の祭)の時主祭者を案内する役員。

ah⁴ chhiah⁸ 押壓⁺ 無理に押さえつける。压制する。⇨【押壓 ah⁴ jih⁸】

ah⁸ chhiah⁴ 押尺 左官などの用いる定規。

ah⁴ chhui³ hong⁵ 鴨嘴黃 圃 ⇨【鴨舌黃 ah⁴ chih⁸ hong⁵】の②

ah⁴ chhui³ pue¹ 鴨嘴篋⁺ ①家鴨の嘴。

②(時計など)同上の形をした飾。

ah⁴ chhui³ pue¹ hong⁵ 鴨嘴篋黃 圃 ⇨【鴨舌黃 ah⁴ chih⁸ hong⁵】の②

ah⁴ chih⁸ chhau² 鴨舌草 圃 鴨舌草(こなき)(草をまるごと飯と共に煮て食べる)。

ah⁴ chih⁸ hong⁵ 鴨舌黃 圃 ①くちばしぐさ(茎、葉を家鴨の卵と共に煮て通経剤として食べる)。

②いわだれそう(茎、葉は月経不順、淋病及び腫物を治すために用いる)。

③はりふたば(茎、葉を煎じて解熱剤とする)。

ah⁴ chiah⁴ 押借 圃 擔保を入れて借りる。

ah⁴ chiong² 鴨掌 ⇨【鴨掌 ah⁴ chiuⁿ²】

ah⁴ chiong² kut⁴ chhe² 鴨掌骨髓 家鴨の水掻きに豚、葱、椎茸などを加えて煮た料理。

ah⁴ chiuⁿ² 押漿 櫂を押える。櫂を押す。

ah⁴ chiuⁿ² 鴨掌 家鴨の足。家鴨の水掻き。

ah⁴ chun⁵ 押船 船の荷物を護送する。上乘りをする。

ah⁸ gi⁵ 金儀 祝儀のために贈る菓子類。⇨【盒儀 ap⁸ gi⁵】

ah⁴ he³ 押貨 貨物を護送する。

ah⁴ he³ kheh⁴ 押貨客 荷物の護送をする爲に乗船する客。上乘りの客。

ah⁴ hiek⁸ 鴨肉 家鴨の肉。

ah⁴ hien³ 鴨啣 ①家鴨の尻にある豆の様な二つの玉。

②家鴨の尻にある柔らかな毛。

ah⁴ hing⁵ 鴨雄 家鴨の雄。【田鴨 chhan⁵ ah⁴】の雄。

ah⁴ hing⁵ a² siaⁿ¹ 鴨雄仔聲⁺ ①家鴨の雄の声。

②声変わりする時の声。

ah⁴ hing⁵ siaⁿ¹ 鴨雄聲 ⇨【鴨雄仔聲 ah⁴ hing⁵ a² siaⁿ¹】

ah⁴ hiong³ 押餉 公金を護送する。

ah⁴ ho⁷ 押號 記号を付ける。書判をする。

ah⁴ hu¹ 押夫 轎夫、駕籠かきなどの監督、率領。

ah⁴ huan³ 鴨販 ①家鴨売り。

②家鴨の仲買人。

ah⁴ huan⁷ 押犯 罪人を護送する。

ah⁴ iek⁸ 鴨液 家鴨の肉汁。

ah⁴ jih⁸ 押壓 (事件) 無理に押さえつける。压制する。⇨【押壓 ah⁸ chhiah⁸】

ah⁴ jit⁸ 押日 日付を入れる。日を書入れる。

ah⁴ kak⁴ 鴨鶻 ⇨【正番鴨 chiaⁿ³ huan¹ ah⁴】の雄。

ah⁴ kang¹ 鴨公⁺ 雄の家鴨。

ah⁴ kha¹ 鴨脚⁺ 家鴨の脚。

ah⁴ kha¹ pe⁵ 鴨脚扒⁺ ①家鴨の水掻き。



② 圃みつでうらばし。

ah⁴ kha¹ siek⁴ 鴨脚稷 圃 しこくびえ。弘法びえ。

ah⁴ kha¹ sue² 鴨脚黍 圃 ⇨【鴨脚稷 ah⁴ kha¹ siek⁴】

ah⁴ kha¹ tue⁵ 鴨脚蹄 ①家鴨の水掻きの裏。

② 圃甘藷の品種の一つ、根の外皮は紅紫色、肉質は少し淡紅色を帯びる。

ah⁴ khuan² 押款 ⇨【押櫃金 ah⁴ kui⁷ kim¹】

ah⁴ kiⁿ¹ 鴨羹 家鴨の肉の餡かけ。

ah⁴ kien⁷ 鴨脰 家鴨の砂袋。家鴨の真胃。

ah⁴ kien⁷ tin⁵ 鴨脰藤 圃 藻玉(もだま)。

ah⁴ kng¹ 押扛 担いだ荷を護送する。

ah⁴ ku¹ a² 鴨病仔 ⇨【鴨仔痺 ah⁴ a² tan¹】

ah⁴ kuan² 押館 拘留所。留置所。

ah⁴ kui¹ 鴨管 ①家鴨の餌袋。

②ランプの丸いホヤ。

ah⁴ kui⁷ kim¹ 押櫃金 圃 訴訟などの供託金。

ah⁴ lah⁸ 押勒 苦しめる。強制する。強いる。※～～伊作檔 ah⁴ lah⁸ i¹ choh⁴ sit⁴=無理に仕事をさせる。

ah⁴ lam¹ 鴨籠 家鴨籠。

ah⁴ liek⁴ 押勒 いじめる。苦しめる。さいなむ。しいたげる。

ah⁴ liek⁸ 鴨綠 家鴨の羽の色。濃い緑色。

ah⁴ ling⁷ 押令 軍を指揮する。

ah⁴ loh⁸ 押落 駁けをする。性質を矯め直す。抑える。抑え付ける。懲らす。ぎゃふんと言わせる。

ah⁴ lut⁴ a² 鴨角仔 ⇨【鴨豚仔 ah⁴ thun⁵ a²】

ah⁴ nng⁷ 鴨卵 家鴨の卵。※～～拾到米斗淀 ah⁴ nng⁷ khioh⁴ kah⁴ bi² tau² tiⁿ⁷=家鴨の卵も拾っているうちに一斗拵に満ちる。借金も少しずつ返している内に完済できる。※～～塞石車 ah⁴ nng⁷ siap⁴ chioh⁸ chhia¹=家鴨の卵を石車の下にあてがう。駄目なこと。※去土州賣～～khi³ thou⁵ chiu¹ bue⁷ ah⁴ nng⁷=地下に行つて家鴨の卵を売る。死ぬこと。※～～沒對得石頭 ah⁴ nng⁷ bue⁷ tui³ tit⁴ chioh⁸ thau⁵=家鴨の卵は石にはかなわない。※拾～～khioh⁴ ah⁴ nng⁷=家鴨の卵を拾う。人の踵を踏む。

ah⁴ nng⁷ bin⁷ 鴨卵面 家鴨の卵のような顔。うりざね顔。

ah⁴ nng⁷ chhiⁿ¹ 鴨卵青 家鴨の卵のような色。薄青。空の色。

ah⁴ nng⁷ chhing¹ 鴨卵清 家鴨の卵の白身。

ah⁴ nng⁷ hing⁵ 鴨卵形 小判形。楕円形。

ah⁴ nng⁷ jin⁵ 鴨卵仁 家鴨の卵の黄身。

ah⁴ nng⁷ so³ 鴨卵燥 家鴨の卵焼を糸のように切つたもの。

ah⁴ nui⁷ 鴨卵 圃 ⇨【鴨卵 ah⁴ nng⁷】

ah⁴ pa³ 押霸 子供などが拗ねて、言うことを聞かない。剛情な。※因仔真～～gin² a² chin¹ ah⁴ pa³=子供が非常に拗ねる。

ah⁴ pa¹ 鴨把 家鴨の乾物。⇨【鴨寮 ah⁴ siuⁿ²】

ah⁴ pi⁵ 鴨脾 家鴨の脾臓。

ah⁴ png² 押榜 最劣等の成績で及第した者。びりっこ。

ah⁴ po⁵ 鴨婆 【正番鴨 chiaⁿ³ huan¹ ah⁴】の雌。

ah⁴ puaⁿ¹ tui¹ chou¹ 押搬追租 小作料を催促し、更に立退を命ずる。

ah⁴ put⁴ to² 押不倒 おきあがりこぼし。おきあがり。

ah⁴ sah⁴ 押束 駁ける。監督する。※～～子弟 ah⁴ sah⁴ chu²

te⁷=子弟を駁ける。⇨【彫督 tiau¹ tok⁴】

ah⁴ sai² siek⁴ 鴨屎色 褪せた色。悪い色。羊糞色。

ah⁴ sang³ 押送 送出す。護送する。※～～瘟疫鬼 ah⁴ sang³ un¹ iek⁸ kui²=疫病神を送出す。

ah⁸ si⁷ 亦是 ⇨【亦是 a⁷ si⁷】

ah⁴ siaⁿ⁷ 押槓 婚姻などの贈り物を護送する。

ah⁴ siuⁿ² 鴨糞 家鴨の乾物。⇨【鴨把 ah⁴ pa¹】

ah⁴ sou² 押所 圃 拘留。留置。

ah⁴ suah⁴ 押息 強いて止めさせる。制止する。制する。留める。※你着爲伊～～li² tioh⁸ ka⁷ i¹ ah⁴ suah⁴=君止めてやれ。

ah⁴ suah⁴ 押煞 ⇨【收煞 siu¹ suah⁴】

ah⁴ tang¹ 鴨冬 ※好～～ho² ah⁴ tang¹=家鴨を飼つて儲かる。家鴨を飼育して良い収穫を得た年。

ah⁴ tang¹ 押冬 ①港などで越冬をする。

② 神の名などを記した札を畑に立てて虫除けの呪いをする。

ah⁴ tang¹ te⁵ 押冬茶 冬茶と春茶の間、特に年を越して発芽したものを摘んで製造したもの。

ah⁴ thau⁵ chiuⁿ² 押頭槩 取舵。

ah⁴ thou⁵ chu¹ 鴨土珠 圃 きだちこみかんそう(打撲傷及び腫物、白糞を治す)。

ah⁴ thun⁵ a² 鴨豚仔 家鴨の成熟期に近づいたもの。

ah⁴ tua⁷ 押舵 舵を操縦する。

ah⁴ tue⁵ chhau² 鴨蹄草 圃 ⇨【鴨脚扒 ah⁴ kha¹ pe⁵】の②

ah⁴ tue⁵ sue² 鴨蹄黍 圃 ⇨【鴨脚稷 ah⁴ kha¹ siek⁴】

ah⁴ tui¹ 押追 圃 追加払込みをさせる。追い銭を出させる。追徴金。

ah⁴ un⁷ 押韻 押韻。韻をふむ。

ah⁴ un⁷ 押運 運送する。※～～糧草 ah⁴ un⁷ niu⁵ chhau²=兵糧を運送する。

ah⁴ ut⁴ 押屈 抑える。抑制する。

ai¹ 哀 ① 厝哀(あい)。

② 厝哀れ。※喜怒～樂 hi² lou⁷ ai¹ lok⁸=喜怒哀楽。

③ 悲鳴をあげる。悲しみ泣く。※你在～甚事情 li² teh⁴ ai¹ siaⁿ² tai⁷ chi³=あなたは何を悲しみ泣いているのですか。

ai¹ 燭 ① 腐れかかった油を炊いた時のにおい。※臭油～chhau³ iu⁵ ai¹=油臭いにおい。

② 砂糖、油など多すぎる。しつこい。あくどい。※～甜 ai¹ tiⁿ¹=いやに甘い。※～味 ai¹ bi⁷=あくどい味又は油臭いにおい。

ai¹ 唉 (驚愕又は怪訝な時などの感動詞) おや。あら。※～、伊續返:去:喇 ai¹ i¹ sua³ tng² khi³ lah⁴=おや彼は到頭帰つてしまった。

ai² 藹 圃 藹(あい)。

ai² 燭 砂糖、油など多すぎる。しつこい。あくどい。※～甜 ai² tiⁿ¹=いやに甘い。※～味 ai² bi⁷=あくどい味。

ai³ 愛 ① 厝愛(あい)。

② 欲する。好む。好く。……したがる。※～來 ai³ lai⁵=来たがる。※～看 ai³ khuaⁿ³=見たい。※無～bo⁵ ai³=好かない。いや。※～是金不～是土 ai³ si⁷ kim¹ m⁷ ai³ si⁷ thou⁵=欲する時には金の如く欲せぬときには土の如くにする。得手勝手なことをいう。

③ 易い。※～過人 ai³ ke³ lang⁵=傳染し易い。※～沒記:得 ai³ bue⁷ ki³ tit⁴=忘れっぽい。※～嫌 ai³ hiam⁵=小難しい。

喧しい。

- ai³ 要⁺ 圃 ⇨ 【着 tloh⁸】の④⑤⑥
- ai³ 隘 関所。関門。※把～pe² ai³ = 関所を守る。
- ai⁵ 唉 ⇨ 【唉 ai¹】
- ai⁷ 唉 ⇨ 【唉 ai¹】
- aiⁿ¹ 唉 ⇨ 【唉 ai¹】
- aiⁿ² 抗 伺 ⇨ 【抗 ng²】
- aiⁿ⁵ 聞 伺 ⇨ 【聞 ing⁵】
- aiⁿ⁷ 負⁺ 舖 負う。背負う。※～団仔 aiⁿ⁷ gin² a² = 子供を負う。⇨ 【負 iang⁷】
- ai² a² 警仔 小さい喇叭の一種。(図)
- ai¹: ah⁴ 唉啊 (悲しみ叫ぶ時などの感動詞)
※～、伊要弄:我:喇 ai¹ ah⁴ i¹ beh⁴ kang⁷ gua² lah⁴ = あれ、あの人が私をいじめる。
- ai⁵: ah⁴ 唉啊 (驚いた時などの感動詞) やれやれ。ああああ。さても。さてさて。※～、真可憐事 ai⁵ ah⁴ chin¹ kho⁵ lin⁵ tai⁷ = さてさて憐れな事だ。
- ai¹ ai¹ 哀哀 (痛む時などに発する声) ※～、叫 ai¹ ai¹ kio³ = ああああという。※～、抽 ai¹ ai¹ thiu¹ = 同上。※～、謹謹 ai¹ ai¹ chap⁸ chap⁸ = 嘆息する。愚痴をこぼす。
- aiⁿ¹ aiⁿ¹ 嘍嘍 ①※～、哮 aiⁿ¹ aiⁿ¹ hau² = うんうんうなる。うめく。※～、謹謹 aiⁿ¹ aiⁿ¹ chap⁸ chap⁸ = 嘆息する。
②※咿咿～iⁿ¹ iⁿ¹ aiⁿ¹ aiⁿ¹ = 音楽などちんちんじゃんじゅんと鳴る。
- ai³ beh⁴ 愛要⁺ 欲しい。欲しが。……したい。……したがる。※～、去 ai³ beh⁴ khi³ = 行きたがる。※～、緊 ai³ beh⁴ kin² = はやる。急ぐ。※～、較多 ai³ beh⁴ khah⁴ chue⁷ = もっと多く欲しが。
- ai¹ bi⁷ 餒味 油臭いにおい又はあくどい味。
- ai² bi⁷ 餒味 あくどい味。
- ai¹ bing⁵ 哀鳴 図 悲鳴。
- ai² bu⁷ 霽霽 図 霞(かすみ)。
- ai³ but⁴ but⁴ 愛物吻 ⇨ 【愛拈拈 ai³ ni¹ ni¹】
- ai¹: chai¹ 哀哉 図 哀しいかな。※嗚呼～:～ou¹ hou¹ ai¹ chai¹ = 嗚呼哀しいかな。死去の意。
- ai³ chai⁵ 愛財 金を欲しが。
- ai¹ chap⁸ 哀謔 嘆く。嘆息する。愚痴をこぼす。
- ai³ chau² 愛走⁺ 出歩き好き。あちこちに行きたがる。
- ai¹ chham² 哀慘 ①哀傷。愁傷。悲しむ。歎く。
②むごい。惨たらしい。哀れな。
- ai³ chhiak⁸ 愛耀 見栄を張る。威張りたがる。自慢したがる。
- ai³ chhiap⁴ 愛妾 図 愛妾。
- ai¹ chhing² 哀請 哀願。歎願。
- ai³ chhio³ 愛笑⁺ 笑いたい。可笑しい。※聽了～～thiaⁿ¹ liau² ai³ chhio³ = 聞くと可笑しい。※你在～～甚麼事情 li² teh⁴ ai³ chhio³ sim² mih⁴ tai⁷ chi³ = 何が可笑しいか。
- ai³ chiah⁸ 愛食⁺ 食べたがる。食べたい。食い気。※～、到流涎 ai³ chiah⁸ kah⁴ lau⁵ nua⁷ = 食べたくて涎を流す。
- ai³ ching⁵ 愛情⁺ 回 愛情。
- ai³ chue³ 愛做 好んです。したがる。※～、逢險 ai³ chue³ hong² hiam² = 山気がある。冒険好き。
- ai¹ eh⁸ 哀鬱 ①愚痴をこぼす。泣言をいう。歎く。
②不吉な事等の爲に気分を損なう。気持ち悪くする。
- aiⁿ¹ eh⁸ 哀鬱 ⇨ 【哀鬱 ai¹ eh⁸】



警仔

- aiⁿ⁵ eh⁸ 哀鬱 ⇨ 【哀鬱 ai¹ eh⁸】
- ai³ giok⁸ chi² 愛玉子⁺ かんてんいたびの実、寒天に似た食品を作る。
- ai³ hau² 愛嗜⁺ 泣きたい。泣きたがる。泣き虫。
- ai³ hau² sin⁵ 愛嗜神⁺ 圖 泣き虫。
- ai³ hue¹ 愛花 花を愛する。※～、連枝愛 ai³ hue¹ lien⁵ ki¹ ai³ = 花を愛すれば枝までも愛する。娘を愛すれば婿までも愛する。
- ai¹: ia³ 唉啊 (驚愕の時などの感動詞) おや。あら。まあ。
- ai⁵: ia³ 唉啊 (悲しみ又は驚きの感動詞) おや。嗚呼。あ。やあ。すわ。
- ai³: io⁷ 愛喲 (悲しみ又は驚きの感動詞) あ。嗚呼。あら。あれ。※～、痛 ai³ io⁷ thiaⁿ³ = ああ痛い。※～、真無彩 ai³ io⁷ chin¹ bo⁵ chai² = 嗚呼惜しい事をした。
- ai⁵: ioh⁴ 愛喲 ⇨ 【愛喲 ai³ io⁷】
- ai³ iong² 隘勇 隘勇(あいゆう)。
- ai³ iong² iaⁿ⁵ 隘勇營 隘勇(あいゆう)の屯所。
- ai³ iong² liau⁵ 隘勇寮 隘勇(あいゆう)の小屋。
- ai³ iong² suaⁿ³ 隘勇線 回 隘勇線(あいゆうせん)。
- ai¹ kam² sia⁷ 哀感謝 香典返しなどの品に記す文句。
- ai³ khai¹ 愛開⁺ 遊び好き。放蕩好き。
- ai³ khau² 隘口 ①港の入口。港口。
②関所。要害の地の入口。
- ai³ khau³ 愛哭⁺ 圃 泣きたがる。泣き易い。泣虫。圃※～、神 ai³ khau³ sin⁵ = 同上。※～、胚 ai³ khau³ phe¹ = 同上。
- ai³ khau³ phe¹ 愛哭胚 泣虫。
- ai³ khing¹ 愛卿 親しみをこめて夫が妻を呼ぶことば。
- ai¹ khok⁴ 哀哭 図 哀哭する。悲み泣く。
- ai¹ khou² 哀苦 悲しい。悲しむ。
- ai³ khu⁵ 愛蹲 ①すぐにしゃがみたがる。
②腹が悪くて度度大便をしたがる。
- ai³ khun³ 愛睏⁺ 眠い。眠たい。眠たがる。
- ai³ khun³ ioh⁸ 愛睏藥⁺ 圃 眠り薬。睡眠薬。
- ai³ khun³ khuan² 愛睏款 眠たそう。
- ai³ khun³ kui² 愛睏鬼 寝坊。寝坊助。
- ai³ ki⁵ 愛奇 奇を好む。好奇。⇨ 【好奇 houⁿ³ ki⁵】
- ai³ kiau¹ 愛嬌 回 愛嬌。
- aiⁿ⁷ kin¹ 負中⁺ 舖 子供を負う帯。⇨ 【負巾 iang⁷ kun¹】
- ai¹ kip⁸ kok⁴ 埃及國 (国名) エジプト。
- ai¹ kiu⁵ 哀求⁺ 哀訴。哀願。歎願。
- ai¹ kiu⁵ su¹ 哀求書 歎願書。
- ai³ kok⁴ 愛國⁺ 回 愛国。
- ai³ kok⁴ chiah¹ 愛國簪 簪の名。
- ai³ kok⁴ hi⁷ kau¹ 愛國耳鈎 イアリングの名。
- ai³ kok⁴ hu⁷ jin⁵ hue⁷ 愛國婦人會 回 愛国婦人会。
- ai³ kok⁴ khuan⁵ 愛國環 腕輪の名。
- ai³ kok⁴ thau⁵ 愛國頭 頭の後に結う女の髪の結い方。
- ai³ kou³ 愛顧 愛顧。恩顧。
- ai³ la⁷ 愛撈 ①掻き回したがる。
②喧嘩好き。
- ai³ lan² 愛懶 飽きる。倦む。疲れる。
- ai³ lau¹ 愛撈 物見遊山好き。
- ai³ liau⁵ 隘寮 隘勇(あいゆう)の小屋。隘寮(あいりょう)。
- ai¹ lok⁸ 哀樂 図 哀楽。※喜怒～～hi² lou⁷ ai¹ lok⁸ = 喜怒哀



樂。

ai³ lut⁴ lut⁴ 愛角角 ⇨【愛拈拈 ai³ ni¹ ni¹】

ai³ mai⁷ 曖昧⁺ 回 曖昧。

ai³ mng⁵ 隘門 閨門。木戸。町はずれの門。

ai³ mng⁵ khang¹ 隘門孔 町はずれにある木戸の小門。

ai³ mui⁷ 曖昧 回 曖昧。

ai³ ni¹ ni¹ 愛拈拈 ひとすら欲しががる。一途に欲しががる。

ai³ nih⁴ nih⁴ 愛拈拈 ⇨【愛拈拈 ai³ ni¹ ni¹】

ai¹:o³ 愛啣 ⇨【愛啣 ai³ io⁷】

ai¹:o³ 愛啣 ⇨【愛啣 ai³ io⁷】

ai¹ o¹ tien¹ 埃阿顛 園 ヨチューム。沃度。⇨【典質 tien² chit⁴】

ai³ ou³ 愛惡 愛憎。好悪。

ai³ pi¹ bin⁷ 愛變面⁺ 怒りつぽい。

ai¹ piet⁸ / li⁵ khou² 哀別離苦 哀別離苦。

ai³ ping² ko¹ 愛炳糕 料理の名。

ai¹ rh⁸ 哀鬱 (劇) ⇨【哀鬱 ai¹ ch⁸】

ai¹ rh⁸ 哀鬱 (劇) ⇨【哀鬱 ai¹ ch⁸】

ai¹ sia¹ 哀聲 哀しい声。※～～叫苦 ai¹ sia¹ kio³ khou²=哀しい声で泣き叫ぶ。愚痴をこぼす。

ai³ sim¹ sim¹ 愛心心 非常に欲しががる。

ai³ sioh⁴ 愛惜⁺ 可愛がる。愛する。大事にする。愛惜。

ai¹ siong¹ 哀傷⁺ 哀傷。愁歎。愁傷。悲しむ。

ai³ sng² 愛戲⁺ ふざけたがる。遊びたがる。

ai¹ sou³ 哀訴 哀訴。

ai³ su⁷ 愛事 事を欲する。喧嘩好き。

ai³ sui¹ 愛嘴 酒を飲みたがる。

ai³ sui² 愛美⁺ ①しゃれる。めかす。ハイカラな。お洒落。

②法螺を吹く。※你在～～li² teh⁴ ai³ sui²=お前は法螺を吹く。

ai³ sui² chi¹ 愛美精⁺ 洒落者。伊達者。お洒落。ハイカラ。

ai³ tai⁷ 愛黷 回 たなびく。愛黷(あいたい)。

ai² tai² bi⁷ 餒滓味 ⇨【餒味 ai² bi⁷】

ai² tai² ti¹ 餒滓甜 ⇨【餒甜 ai² ti¹】

ai³ thia¹ 愛聽⁺ 聞きたがる。聞きたい。

ai³ thia¹ 愛痛 痛がる。痛み易い。

ai³ thit⁴ 愛迨⁺ ①遊び好き。

②女好き。

ai¹ thong³ 哀痛 回 悲しい。哀痛。

ai¹ ti¹ 餒甜⁺ 甘過ぎる。甘くてあくどい。

ai² ti¹ 餒甜 ⇨【餒甜 ai¹ ti¹】

ai³ tih⁸ 愛值⁺ 欲しい。欲しががる。欲する。入用な。※～～物 ai³ tih⁸ mih⁸=物を欲しががる。

ai³ ting¹ 隘丁 隘勇(あいゆう)。隘丁(あいてい)。

ai³ tit⁴ 愛得 欲する。望む。願う。※～～你緊好額 ai³ tit⁴ li² kin² ho² giah⁸=君が早く金持になることを望む。

ai¹ to⁷ 哀悼 回 哀悼。

ai¹ to¹ hong¹ san² 埃多方散 園 ヨードホルム。

ai¹ tong⁷ 哀慟 回 哀慟。嘆き悲しむ。

ai¹ tou⁷ 哀悼 (劇) ⇨【哀悼 ai¹ to⁷】

ai¹ uan³ 哀怨⁺ 悲しむ。歎く。かこつ。

ai³ uan¹ 愛冤⁺ 喧嘩好き。

aih⁴ 唉 ⇨【唉 ai¹】

aih⁸ 唉 ⇨【唉 ai¹】

aih⁸ 唉 閉口した。しまった。※～:一:下 aih⁸ chit⁸ e⁷=しまったと思う。

ak⁴ 偃 回 偃(あく)。

ak⁴ 沃⁺ ①囂沃(よく)。

②注ぐ。かける。※～水 ak⁴ chui²=水をかける。※～肥 ak⁴ pui⁵=こやしをかける。※～菜 ak⁴ chhai³=野菜に水肥(みずこやし)等をかける。

③濡れる。湿る。※～着雨 ak⁴ tloh⁸ hou⁷=雨に濡れる。雨がかかると。※～到溜濃濃 ak⁴ kah⁴ tam⁵ lok⁴ lok⁴=びしょ濡れ。※～到溜餃餃 ak⁴ kah⁴ tam⁵ ka³ ka³=同上。

④酒を飲む。※小～sio² ak⁴=酒などを一杯引つ掛ける。

ak⁸ 篋 絲棒。

ak⁸ a² 篋仔 わく。絲棒。

ak⁴ a² chhai³ 沃仔菜 圃 野菜の名。

ak⁴ ak⁴ 沃沃 ①注ぐ。

②雨などに濡れる。

ak⁴ au⁵ 沃喉 喉を湿す。喉をうるおす。

ak⁴ chak⁴ 偃促⁺ ①鬱陶しい。くしゃくしゃする。気がつまると。

②窮屈な。狭苦しい。※此間厝真～～chit⁴ king¹ chhu³ chin¹ ak⁴ chak⁴=此家は非常にせま苦しい。

ak⁴ chui² 沃水⁺ 水をかける。

ak⁴ hou⁷ 沃雨⁺ 雨に濡れる。雨がかかると。

ak⁴ hua¹ 沃灰 水をかけて消す。※火～～he² ak⁴ hua¹=火に水をかけて消す。

ak⁴ hue¹ 沃花⁺ 花に水をかける。

ak⁴ lak⁴ 沃沃 ⇨【沃沃 ak⁴ ak⁴】

ak⁴ pui⁵ 沃肥⁺ 肥料をかける。

ak⁴ sit⁴ 沃熄⁺ 水をかけて消す。※～～火 ak⁴ sit⁴ he²=水をかけて火を消す。

ak⁴ siu² 握手 回 握手。

ak⁴ tam⁵ 沃浴⁺ 水がかかると濡れる。

am¹ 庵⁺ 庵。神仏を祀る小さな尼寺。※尼姑～ni⁵ kou¹ am¹=尼寺。

am¹ 掩⁺ ①広い口をすばめる。※嘴着～:得 chhui³ tloh⁸ am¹ tit⁴=口をすばめあわせる。※籃仔嘴共伊～倚:來 na⁵ a² chhui³ ka⁷ i¹ am¹ ua² lai⁵=籠の口をせばめる。

②覆う。隠す。※用布帆共伊～:得 ing⁷ pou³ phang⁵ ka⁷ i¹ am¹ tit⁴=幕で覆う。※～目瞞 am¹ bak⁸ chiu¹=目隠しする。※～水魚 am¹ sui² gu⁵=目隠しをして遊ぶ。※～死鯉魚 am¹ si² li² hi⁵=同上。

③庇う。幫助する。庇護する。擁護する。※～:人 am¹ lang⁵=人を庇護する。※～全家能得過 am¹ chuan⁵ ke¹ ue⁷ tit⁴ ke³=一家を扶助し得る。

④勘定などをごまかす。※～:人 am¹ lang⁵=同上。※無～無蓋 bo⁵ am¹ bo⁵ kham³=公平。

⑤欲深い。むやみに取込む。※彼個人真～hit⁴ e⁵ lang⁵ chin¹ am¹=彼は欲ばけしている。

⑥香炉のふちなどが内側に丸く曲りこむ。※～:的甕仔嘴 am¹ e⁵ ang³ a² chhui³=同上の甕のふち。

⑦困い寄せる。掬い寄せる。※用手～:得 ing⁷ chhui² am¹ teh⁴=手で掬い寄せる。※着用衫仔帕～倚:來即沒落:去 tloh⁸ ing⁷ sa¹ a² phe³ am¹ ua² lai⁵ chiah⁴ bue⁷ lak⁴ khi³=着物を広げて掬い寄せないと落ちてしまう。※賊被人～:着 chhat⁸ hou⁷ lang⁵ am¹ tloh⁸=盗賊が掴まった。

- ⑧まぜる。混合する。※好～歹 ho² am¹ phai²=良いものと悪いものを混ぜる。※～來合去 am¹ lai⁵ kah⁴ khi³=一緒に取り混ぜる。※～來扯去 am¹ lai⁵ chhe² khi³=混ぜて平均する。※～得包 am¹ teh⁴ pauh⁸=まとめて買う。ごつちやに引受ける。
- am¹ 諳 囧 諳んず。暗記する。おぼえる。※不～世務 put⁴ am¹ se³ bu⁷=世事にうとい。
- am² 滑⁺ ①おもゆ。御粘(おねば)。
②糊。※衫漿～sa¹ chiu¹ am²=着物、服に糊を付ける。
③粥などの水分が多くてどろどろした。
- am² 摺 ペしゃんこに押しつける。ペしゃんこにつぶれる。※時錶仔～着柱仔續破:去 si⁵ pio² a² am² tloh⁸ thiau⁷ a² sua³ phua³ khi³=時計が柱に押しつぶされて壊れてしまった。
- am³ 暗⁺ ①暗い。※日～jit⁸ am³=日が暮れる。※～摸摸 am³ bong¹ bong¹=まつくら。※～搔搔 am³ so¹ so¹=同上。
②密かに。人知れず。※～打算 am³ phah⁴ sng³=密かな心積もり。※～責罰 am³ chick⁴ huat⁸=神仏が人知れずくだす罰。
③くらす。ごまかす。※～:去 am³ khi³=物をごまかして行く。※～人的錢 am³ lang⁵ e⁵ chi⁵=人の錢をごまかす。※無～無蓋 bo⁵ am³ bo⁵ kham³=ごまかしたことはない。
④晩。夜。または助数詞として。※一～chit⁸ am³=一夜。一晚。
- am⁵ 飯 暗渠。埋め樋。※～孔 am⁵ khang¹=下水の穴。
- am⁵ 食⁺ 赤ん坊に物を食べさせるときに言う言葉。あ-ん。お食べ。⇨【食 am⁷】
- am⁷ 領 喉笛の辺り。くび。※擽～thi³ am⁷=頬杖をつく。
- am⁷ 食⁺ ⇨【食 am⁷】
- am⁷ 茂 茂る。繁茂する。※樹木真～chhiu⁷ bak⁸ chin¹ am⁷=樹林が繁る。
- am¹ a⁵ 掩 掩。庇う。庇護する。
- am⁷ a² kun² 領仔頸⁺ 頸。くび。
- am⁷ a² nia² 領仔領⁺ 襟。えり。
- am¹ am¹ 掩掩 ⇨【掩 am¹】の①②③④⑦⑧
- am² am² 滑滑⁺ 粥、糊など水が多くてどろどろしている。
- am³ am³ 暗暗⁺ ①暗闇。暗黒。真つ暗。※～搔 am³ am³ sa¹=暗闇で手探りする。盲捜し。※～摸 am³ am³ bong¹=同上。
②毎晩。
③ごまかす。※錢被伊～:去 chi⁵ hou⁷ i¹ am³ am³ khi³=金を彼にごまかされた。
- am⁷ am⁷ 茂茂 ぼうぼうと茂る。繁茂する。
- am¹ am¹ cham¹ cham¹ 腌腌⁺ ⇨【腌腌 am¹ cham¹】
- am³ am³ chiu³ chiu³ 暗暗⁺ 真つ暗。
- am³ ang⁵ 暗紅 潤み色。くもった赤色。暗紅色。
- am³ bak⁸ bak⁸ 暗墨墨 ①真つ暗。
②漠然。※～～甚麼人能知影 am³ bak⁸ bak⁸ sim² mih⁴ lang⁵ ue⁷ chai¹ ia²=漠として誰が分かるものか。
- am² be⁵ 滑糜⁺ おもゆの多い粥。おまじり(飯粒の混じったおもゆ)。
- am³ be² 暗碼 符牒文字。符号文字。暗号文字。【光碼 kng¹ be²】に対す。
- am³ bie⁸ 暗黙 囧 本を見ずに書く。宙で書く。そらで書く。
- am³ bin¹ bong¹ 暗摸摸 ⇨【暗摸摸 am³ bong¹ bong¹】
- am¹ bio⁷ 庵廟 ①尼寺と廟。
②尼寺。
- am² bok⁴ bok⁴ 滑漢漢 粥などどろどろする。
- am² bok⁸ bok⁸ 滑漢漢 粥などどろどろする。
- am³ bok⁴ bok⁴ 暗嘆嘆 ⇨【暗墨墨 am³ bak⁸ bak⁸】
- am³ bok⁸ bok⁸ 暗嘆嘆 ⇨【暗墨墨 am³ bak⁸ bak⁸】
- am³ bong¹ bong¹ 暗摸摸⁺ 真つ暗。
- am³ bou⁵ 暗謀 密謀。隠謀。
- am² bou⁵ ke² 滑模模 餅類。
- am² br⁵ 滑糜 同 ⇨【滑糜 am² be⁵】
- am⁷ bue⁵ 蝦蟇 鬪 ⇨【田蛤仔 chhan⁵ kap⁴ a²】
- am⁷ bue⁵ kuai¹ 蝦蟇乖 鬪 御玉杓子。おたまじゃくし。
- am³ cha¹ 暗查⁺ スパイ。刑事。秘密に調べる。
- am³ cha¹ tua⁷ lo² 暗查大老 密偵を嘲ることば。
- am¹ cham¹ 腌腌 臭 きたない。不潔な。汚れ。⇨【腌腌 a¹ cham¹】
- am³ chau³ 暗奏 ①内奏。
②密かに讒言する。
- am³ chau³ 暗灶 釜の火がくすぶつてよく燃えない。
- am³ che⁷ 暗靜 靜 ⇨【暗靜 am³ chi⁷】
- am³ chha⁵ 暗查 ⇨【暗查 am³ cha¹】
- am⁷ chha³ chha³ 茂吵吵 こんもりと茂る。
- am⁷ chha⁷ chha⁷ 茂吵吵 こんもりと茂る。
- am² / chham¹ ou⁷ 滑參芋 おもゆと里芋と混ぜる。ごつちやにする。※～～在混 am² chham¹ ou⁷ teh⁴ kiau¹=味噌もくそも一緒にする。
- am³ chhau¹ 暗抄 そらで書き取る。本を見ずに書く。
- am² chhe² 滑髓 濃いおもゆ。
- am⁷ chhe³ chhe³ 茂叉叉 ⇨【茂吵吵 am⁷ chha³ chha³】
- am³ chhi³ 暗刺 魚の小骨。
- am³ chhi² 暗淺 くすんだ浅黄色。灰色がかった藍色。
- am⁷ chhi¹ 領腮 耳の下のくぼんだ所。下あごの後方部。
- am³ chhia¹ 暗車⁺ 夜の車。夜汽車。
- am³ chhng³ 暗串⁺ 鬪 鮪。マグロの成魚。
- am³ chi² 暗指 暗示。
- am³ chi³ 暗箭 ひそかに放す矢。※～傷人 am³ chi³ siong¹ jin⁵=ひそかに放す矢で人を傷つける。インチキな方法で人を中傷する。
- am³ chi⁵ 暗晴 雨が夜に入つて晴れる。
- am³ chi⁵ 暗錢 密かに錢をもうける。錢をごまかす。
- am³ chi⁷ 暗靜⁺ こっそりと。ひそかに。内証。内内。※～參詳 am³ chi⁷ chham¹ siong⁵=密談。密議。※～創:死 am³ chi⁷ thai⁵ si²=暗殺。
- am³ chiau⁵ 暗礁 囧 暗礁。
- am² chiu¹ 滑漿 洗濯物の糊。
- am³ chiu³ 暗醬 暗闇。真つ暗。
- am³ chiu⁴ chiu⁴ 暗啁啁 ⇨【暗搔搔 am³ so¹ so¹】
- am³ chiu⁸ chiu⁸ 暗啁啁 ⇨【暗搔搔 am³ so¹ so¹】
- am³ chong⁵ 暗藏 隠す。かくまう。隠匿する。
- am³ chou⁷ 暗助⁺ 密かに助ける。こっそり助ける。
- am¹ chu² 庵主 庵主。
- am⁷ chu¹ 領珠⁺ 喉頭骨。
- am¹ chuan² 滑糞 少し炒めてから煮る。
- am³ chue³ chi⁷ 暗做靜 そつと。ひそかに。※～去 am³ chue³ chi⁷ khi³=こっそり行く。

am³ chut⁴ chut⁴ 暗卒卒 ①真つ暗い。
 ②消息などさっぱり分らない。事件などの見当がつかない。

am³ chut⁸ chut⁸ 暗卒卒 ⇨【暗卒卒 am³ chut⁴ chut⁴】

am⁷ e⁷ 領下 喉。喉笛の上。

am³ geh⁸ 暗月 産後月経が回復しない時期。※～～有:的 am³ geh⁸ u⁷ e⁵=同上の妊娠。

am³ gi² 暗擬 密かにきめる。

am³ gi⁷ 暗議 密談。密議。

am¹ gong⁷ 掩慧 欲深い。馬鹿。暗愚。

am³ gu² 暗語 合言葉。暗号。

am³ hai⁷ 暗害 暗殺。

am³ hap⁸ 暗合 回 暗合。偶然の一致。

am³ he² 暗火 燻ってよく燃えない火。

am³ he⁷ 暗下⁺ ①黙禱。
 ②密かに祈る。内内で願を掛ける。

am³ hing⁷ 暗行 陰険な行い。隠謀。密計。密謀。※使～～ sai² am³ hing⁷=同上を用いる。

am³ hing⁵ huat⁸ 暗刑罰 冥罰(密かな神の罰)。密かに罰する。

am³ ho⁵ 暗合 密かに仲直りする。内内に事を済ませる。

am³ ho⁷ 暗號⁺ 合図。暗号。符牒。※做～～chue³ am³ ho⁷=合図をする。符牒をつける。

am³ hong² 暗訪 ①私服して内偵する。
 ②※迎～～ngia⁵ am³ hong²=夜に神像を擔いで回る。前夜祭をする。

am³ hong⁵ 暗防 密かに警戒する。

am³ hou⁷ 暗雨 夕方の雨。※～～住暝 am³ hou⁷ tiau⁵ mi⁵=夕方に降出す雨はその夜降り続く。

am³ hr² 暗火 燧 ⇨【暗火 am³ he²】

am³ hue² 暗火 燧 ⇨【暗火 am³ he²】

am³ hun¹ 暗婚 略式の婚礼。

am³ hun¹ 暗分 無記名の株。⇨【暗股 am³ kou²】

am³ hun¹ 暗昏 日暮。薄暗い。※～～無叔孫、天光編字句 am³ hun¹ bo⁵ chiek⁴ sun¹ thi¹ kng¹ pien¹ ji⁷ un⁵=淫売婦が客を選ばないことを嘲ることば。

am³ hun⁵ 暗雲 黒い雲。暗雲。

am³ hun⁷ 暗恨 密かに恨む。

am¹ i⁷ 庵院 いほり。庵。庵室。

am³ i³ 暗意 ①内意。
 ②隠れた意味。

am³ ia⁷ 暗夜 合 暗夜。やみ夜。

am³ iaⁿ² 暗影 薄暗い。ほの暗い。※～～～am³ iaⁿ² am³ iaⁿ²=同上。

am¹ im³ 掩蔭 庇う。庇護する。援助する。

am⁷ ing¹ 領癰 困 頸にできる腫瘍。腫れ物。

am² io² io² 涸溢溢 ⇨【涸涸 am² am²】

am² ioh⁴ ioh⁴ 涸溢溢 ⇨【涸涸 am² am²】

am² ioh⁸ ioh⁸ 涸溢溢 ⇨【涸涸 am² am²】

am³ iok⁴ 暗約 内約。密約。

am³ iu⁷ 暗酉 夜更け。深夜。※到～～真靜 kau³ am³ iu⁷ chin¹ ching⁷=夜更けになると実に静かだ。

am³ iuⁿ⁵ 暗洋 闇の船路。

am² jio⁸ 闇弱 国家など懦弱な。意気地なし。

am² ka³ ka³ 涸餃餃 ⇨【涸涸 am² am²】

am³ kau¹ 暗溝⁺ 蓋のある溝。暗渠。埋めた溝。

am⁵ kau¹ 飯溝 埋め樋。埋め溝。土管を埋めた溝。暗渠。

am³ ke³ 暗計 密謀。隠謀。計略。策略。魂膽。※使～～害:人 sai² am³ ke³ hai⁷ lang⁵=計略にかけて人を害する。

am³ ke³ 暗價 原価を隠す。

am³ keh⁴ 暗隔 内側のポケット。内隠し。

am¹ kham² 掩愁 圖 欲の深い馬鹿。※～～想 am¹ kham² siuⁿ⁷=馬鹿な考え。かなわない望み。

am¹ kham³ 掩蓋⁺ 隠蔽する。覆い隠す。※事情～～不俾人 知 tai⁷ chi³ am¹ kham³ m⁷ hou⁷ lang⁵ chai¹=事を隠して人に知られないようにする。

am³ kham³ 暗蓋⁺ 金銭などをごまかす。くすね取る。

am¹ kham² gong⁷ 掩愁 圖 欲の深い馬鹿。

am⁵ khang¹ 飯孔⁺ 暗渠の穴。下水の穴。

am⁵ khang¹ kau¹ 飯孔溝 暗渠。埋め溝。

am⁵ khang¹ ku¹ 飯孔龜 圖 暗渠の中の亀。井の中の蛙。

am³ khi³ 暗器 小さくて隠せる凶器。※伊身軀有帶～～i¹ sing¹ khu¹ u⁷ tua³ am³ khi³=彼の身に同上を持っている。

am³ khi³ 暗去 (語末になる場合、去は弱化し軽声と発音する)
 ①くすね取る。ごまかす。着服する。
 ②暗くなる。※日若～:～就無看:見 jit⁸ na⁷ am³ khi³ chiu⁷ bo⁵ khuaⁿ³ kiⁿ³=日が暮れると見えない。

am⁷ khou¹ 領箱 ①襟首。
 ②圖カラー。

am⁷ khua³ khua³ 茂掛掛 草などがぼうぼう茂る。

am³ khun³ 暗暈⁺ 宵つ張り。夜ふかし。

am³ ki¹ 暗機 合 隠謀。密計。

am³ ki³ 暗痣⁺ 人目につかない所にある黒子。

am³ ki³ 暗記⁺ ①そらんずる。そらで覚える。暗記する。
 ②ひそかに書き取る。

am³ ki³ ho⁷ 暗記號 暗号。人の目に付かない記号。

am² kih⁴ kih⁴ 涸嘩嘩 ⇨【涸涸 am² am²】

am³ king¹ 暗間 暗室。暗い部屋。

am³ king¹ 暗弓 他の尻糸を切るために尻糸に仕掛けた弓形の刃物。

am³ king² 暗境 ※遊～～iu⁵ am³ king²=祭の夜行列が町を回る。※迎～～ngia⁵ am³ king²=同上。

am¹ kng¹ 掩缸⁺ ふちが内側に丸く曲りこんだ甕。(合)

am⁷ kng² 領管 喉。のど。

am³ ko³ 暗告 密告。

am³ kong¹ 暗光 ⇨【暗光鳥 am³ kong¹ chiau²】

am³ kong¹ chiau² 暗光鳥⁺ 圖 フクロウ。梟。

am¹ kong² chun⁵ 庵廣蟬 圖(圖) ひぐらし。⇨【庵埔蟬 am¹ pou⁵ chhe⁵】

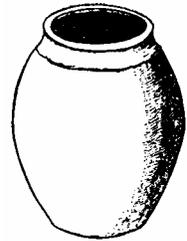
am³ kou² 暗股⁺ 無記名の株。匿名の株。※豎～～khia⁷ am³ kou²=匿名の株を持つ。

am² kuaⁿ¹ 闇官 わけの分からない役人。盲役人。

am⁷ kuaⁿ⁷ 領館 ①顎の下で結ぶ帽子の紐。
 ②首にかける紐。首飾など。

am³ kua³ chiau² 暗掛鳥 同圖 ⇨【暗光鳥 am³ kong¹ chiau²】

am³ kuat⁴ 暗訣 秘訣。



缸 掩